

## Herramientas necesarias para el montaje:

*Tools required for assembly:*



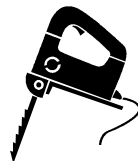
DESTORNILLADOR PHILLIPS /  
PHILLIPS SCREWDRIVER



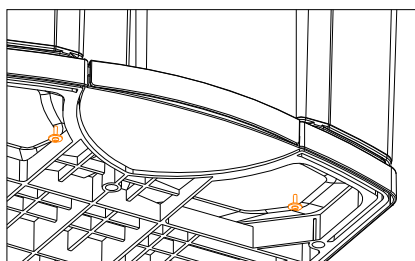
MARCADOR /  
MARKER



TALADRO / DRILL

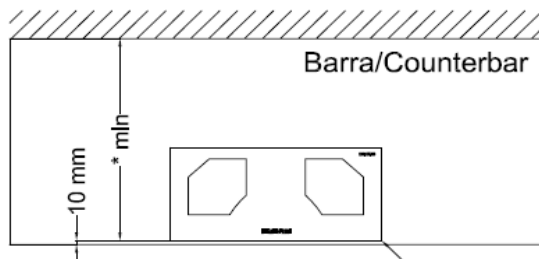


SIERRA DE CALAR /  
KEYHOL SAW



Con el destornillador quitar los tornillos que unen la base a la tapa.

*Remove the screws that attach the base to the cover with the screwdriver*



| MODEL     | *      |
|-----------|--------|
| ESSENTIAL | 500 mm |
| VERSATILE | 555 mm |

PLANTILLA SUMINISTRADA  
SUPPLIED PATTERN

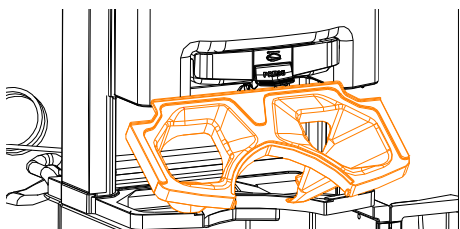
**Fig.1**

Coloque y fije la plantilla de marcaje tal y como muestra la figura anterior, midiendo las distancias señaladas para cualquiera de los dos modelos de máquina (Zumex Versatile o Essential). Marque con un rotulador las superficies a cortar.

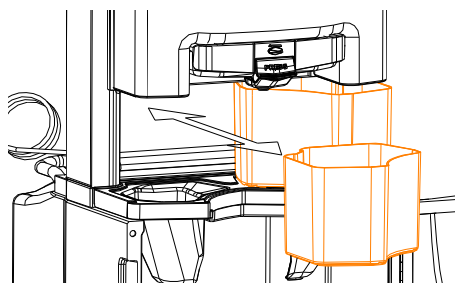
*Place and fix the pattern as shown in the previous figure, take care to measure exactly the distances shown for each model (Zumex Versatile or Essential). Use a marker to line out the areas to cut.*

Perfore las dos áreas marcadas. Primero haga un agujero en la superficie con un taladro y posteriormente recorte con una sierra de calar.

*Cut out the two marked areas. First make a hole with the drill and then cut with the keyhole saw.*



Colocar la tolvas sobre la base abierta  
*Place the hopper on the open base*



Colocar las cubetas abiertas suministradas  
vuelva a colocar el carro de corizas  
en su posición.

*Place the open base peel buckets and  
replace the waste basket into position*

